

**RENSEIGNEMENTS  
SERVICE  
APPAREILS DE  
GRANDES MARQUES**



vous les trouverez **SOUS CE PANONCEAU**  
chez le Distributeur Butagaz Propagaz

Suivez ses conseils,  
installez chez vous

**PROPAGAZ**  
LE PREMIER PROPANE FRANÇAIS

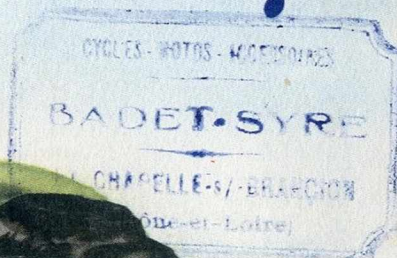
*et...*



*Le secret de votre cuisine  
sera aussi le vôtre*



*Comment  
fait-elle ?*



# Vous vous posez souvent cette question.



POUR ELLE, TOUT PARAÎT SI SIMPLE !



Vous pouvez aller la trouver à n'importe quel moment : sa maison est impeccable et elle est heureuse de vous accueillir.



Ses enfants sont bien tenus et souriants. Et quelle joie pour eux d'aller se promener avec "maman" !



Elle trouve le temps de s'occuper d'elle. Elle est élégante et respire le bonheur. Son mari est toujours de bonne humeur.

Votre voisine fait votre admiration. Elle est toujours calme et reposée. Vous, par contre, vous êtes toujours énermée et fatiguée.



**QUE FAIRE ?  
COMMENT  
TRANSFORMER  
VOTRE VIE ?**

*C'est très simple...*

POUR VOUS, TOUT PARAÎT SI COMPLIQUÉ !



Il vous faut des heures pour entretenir votre intérieur et vous n'avez même pas le temps de recevoir vos amies.



Il vous est impossible de vous consacrer à vos enfants autant que vous le souhaiteriez.



Vous travaillez toute la journée et rien n'est jamais prêt quand votre mari rentre. Bien souvent, il s'impatiente.

# POUR RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES DOMESTIQUES POUR VOUS LIBÉRER DES CORVÉES DE CHAQUE JOUR



## Une seule Solution :

COMME VOTRE VOISINE, FAITES INSTALLER  
CHEZ VOUS  
**PROPAGAZ**

### MAIS QU'EST-CE QUE PROPAGAZ ?

Le propane, nouveau gaz liquéfié de pétrole, est distribué, sous la marque Propagaz par la Société pour l'Utilisation Rationnelle des Gaz (U.R.G.), en bouteilles de couleur beige.

Propagaz peut alimenter une installation domestique importante où tous les appareils fonctionnent en même temps. Des canalisations montées dans toutes les pièces de l'habitation, le long des plinthes ou des plafonds permettent tous les branchements désirables. Il présente bien d'autres avantages encore :



#### CONTINUITÉ D'ALIMENTATION :

Le poste Propagaz se compose de deux bouteilles dont l'une débite tandis que l'autre est en réserve, celle-ci entre en service automatiquement dès que la première est épuisée.

Un manomètre vous prévient lorsqu'une bouteille est vide et vous disposez d'un délai suffisant pour avertir votre Distributeur qui viendra vous l'échanger contre une pleine.

#### GAIN DE PLACE, ÉLÉGANCE :

Le poste Propagaz est toujours situé à l'extérieur de la maison, ce qui évite d'encombrer inutilement les différentes pièces où sont utilisés les appareils.

#### SÉCURITÉ :

Identique à celle de Butagaz ; à l'intérieur de la maison, la pression des deux gaz est la même (1 kg 500 cm<sup>2</sup>).

#### UTILISATION EN TOUTES SAISONS :

Même par les plus grands froids...

#### POUVOIR CALORIFIQUE TRÈS ÉLEVÉ :

11.500 calories au Kg.

#### PROPRETÉ ABSOLUE :

Propagaz vous apporte le même confort qu'à la ville. Une allumette à craquer, un robinet à tourner, et votre vie sera transformée...



Pendant que vous utiliserez votre cuisinière à gaz pour le petit déjeuner, votre mari se servira du chauffe-eau et vos enfants joueront au chaud près du radiateur. Vous pourrez aussi brancher sur Propagaz : un réfrigérateur - des lampes et des plafonniers - un chauffe-linge - un fer à repasser - une machine à laver. Et si vous habitez la campagne, des couveuses, des éleveuses et un cuiseur rapide pour préparer la nourriture du bétail...

MAIS CE NOUVEAU  
COMMENT VOUS LE

**A QUI VOUS ADRESSER ?**

*à un homme  
de métier !*

**LE DISTRIBUTEUR  
BUTAGAZ PROPAGAZ**



**AZ,  
PROCURER ?**

Il étudiera la solution la mieux adaptée à votre cas particulier. Et si, pour améliorer votre bien-être, vous désirez ajouter un nouvel appareil à ceux que vous possédez déjà, il vous le procurera dans les meilleures conditions de prix et de qualité.

*c'est un homme compétent !*



**Si** vous aviez à régler une affaire de famille, vous ne seriez pas embarrassée. Vous iriez immédiatement trouver votre notaire. Vous savez que c'est lui qui vous donnerait le meilleur conseil. Votre notaire est non seulement un juriste, mais un homme d'expérience. Vous avez toute confiance en lui et vous avez raison.



*car c'est  
un homme  
compétent*




## **UNE GRANDE NOUVELLE!**

Nous venons de faire installer chez nous Propagaz. Depuis, à la maison, la vie est transformée : un réchaud-four et un réfrigérateur dans la cuisine, un producteur d'eau chaude, un radiateur, et même... un bec d'éclairage fonctionnant avec Propagaz.



**PROPAGAZ?**



un nouveau gaz liquéfié, pane, qui permet de faire donner simultanément plusieurs appareils et assure une alimentation continue en gaz.

**C'EST MERVEILLEUX!**  
quelle commodité! et quelle économie de temps et de fatigue!  
Mais qui vous en a parlé?  
**A QUI M'ADRESSER?**

# s connaissez ce panonceau



si vous n'êtes pas usager Butagaz, vous savez  
est vendu le premier butane français, Butagaz...  
vous trouverez également Propagaz, le premier propane français.  
Cet Propagaz est constitué par deux bouteilles de couleur beige  
à l'extérieur de la maison ; une seule débite, tandis que l'autre  
est en réserve. Celle-ci entre *automatiquement* en fonctionnement dès  
que la première cesse de débiter. Une canalisation distribue le gaz dans  
toutes les pièces où l'on désire l'utiliser.

PUB. Y. ALEXANDRE - PARIS

## Quelques avantages de PROPAGAZ :

- Alimentation continue.
- Facilité de gros débits.
- Économie et puissance de chauffe.
- Présentation esthétique etc...

Si vous ne disposez pas du gaz de ville, renseignez-vous aujourd'hui auprès du Distributeur Butagaz-Propagaz : c'est un spécialiste en conseil. Il vous conseillera l'installateur qui répond le mieux à vos besoins.

Propagaz fournira aux meilleurs prix des appareils fabriqués et contrôlés avec le plus grand soin : réchaud-fours, chauffe-eau et chauffe-bains, radiateurs, réfrigérateurs, appareils d'éclairage, chauffe-essiveuses, percolateurs, machines à laver, fers à repasser. Et si vous organisez la campagne, couveuses et appareils fonctionnant avec Propagaz.



Compteur per-  
sonnel à  
connaître à  
tout moment la  
quantité de gaz  
utilisée dans les  
appareils. Il peut  
être placé soit à  
l'entrée des bou-  
teilles, soit à l'ap-  
pareil.

Comme votre voisine, vous aurez chez vous  
le maximum de confort avec une

INSTALLATION PROPAGAZ

POUR AVOIR

**CHAUD**

*cet hiver*

**UN RADIATEUR SUR VOTRE INSTALLATION BUTAGAZ**

**VOUS VOULEZ AVOIR CHAUD...**

Dans votre cabinet de toilette et ne pas risquer d'y prendre froid ?

Dans la pièce où vous travaillez et vous sentir tout de suite à votre aise dans une atmosphère confortable ?

Dans votre salle à manger, et prendre vos repas dans une ambiance agréable ?

**ALLUMEZ SIMPLEMENT  
VOTRE RADIATEUR**

**BUTAGAZ**  
LE PREMIER BUTANE FRANÇAIS

Il est *surpuissant* : en quelques minutes, la pièce est chaude.

Il est *économique* : une fois atteinte la température désirée, vous la maintenez facilement en diminuant le débit du brûleur.

Il est *maniab*le, léger, peu encombrant. Vous pouvez l'installer

**SURPUISSANT**

**ÉCONOMIQUE**

**MANIABLE**





Choisissez  
**UN RADIATEUR**  
contrôlé

**BUTAGAZ**  
LE PREMIER BUTANE FRANÇAIS

**VOUS SEREZ SUR DE SA QUALITÉ**

Les techniciens Butagaz  
veillent sur votre sécurité et votre bien-être.

- 1<sup>o</sup> Ils vérifient le rendement du radiateur qui  
vous sera livré.
- 2<sup>o</sup> Ils contrôlent la pureté de Butagaz par de  
nombreuses expériences chimiques.



**VOTRE DISTRIBUTEUR BUTAGAZ**  
LE PREMIER BUTANE FRANÇAIS

*vous servira mieux!*

Il étudiera la disposition et calculera le cubage de vos pièces, pour mieux vous conseiller dans le choix d'un radiateur.

Il vous présentera une gamme de radiateurs sélectionnés, dont la qualité a été contrôlée par Butagaz.

Il assurera l'entretien de votre poste Butagaz et vérifiera le bon fonctionnement.